

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

7 DÉCEMBRE 1972

PROPOSITION DE LOI

instaurant un pécule de vacances pour invalides
et handicapés.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le droit aux vacances représente une des acquisitions de l'actuelle société d'abondance. Tous les groupes de professions de notre société, salariés et indépendants, tiennent à ce droit, acquis grâce aux efforts de leurs organisations sociales.

Il ne se trouverait certes plus personne pour remettre en cause le droit aux vacances pour toutes les forces productives de notre société.

Il est néanmoins permis de se demander si ce droit aux vacances doit être réservé exclusivement à ceux qui participent activement à la production.

Il a déjà été déclaré à plusieurs reprises que la société d'abondance doit trouver une dimension nouvelle, en l'occurrence le souci du bien-être.

Cela signifie que ceux qui ne sont pas (ou ne sont plus) intégrés dans la production peuvent également revendiquer le droit à une existence humaine à part entière, avec toutes les possibilités que cela implique de nos jours.

Toute intégration personnelle et sociale dans notre société se trouve favorisée par la création de conditions et d'avantages matériels.

Dans cette optique, les malades et les handicapés ont également droit aux vacances. Il est inadmissible que les beautés de la nature, l'accès aux trésors de la culture, les rencontres avec des amis d'autres contrées, la détente par le sport et par les jeux leur soient refusés.

Les vacances constituent une occasion d'enrichissement humain dont doivent également pouvoir bénéficier les invalides et les handicapés.

Si l'on entend réaliser effectivement la solidarité dans notre société, il convient, par l'octroi d'un pécule de vacances, de faire entrer le bénéfice de ce droit aux vacances dans le domaine des possibilités offertes aux invalides et aux handicapés.

L'octroi de ce droit à un pécule de vacances est d'ailleurs normal dans le cadre d'une évolution que nous pouvons déjà voir se dessiner en faveur d'autres catégories de bénéficiaires d'allocations.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

7 DECEMBER 1972

WETSVOORSTEL

tot invoering van vakantiegeld voor invaliden
en minder-validen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het recht op vakantie is een van de verworvenheden van de huidige welvaartstaat. Alle beroepsklassen van onze samenleving, werknemers en zelfstandigen houden aan dit recht, dat verworven werd dank zij de inspanningen van hun sociale organisaties.

Men zal wel niemand meer vinden die het recht op vakantie voor alle produktieve krachten van onze gemeenschap in vraag zou durven stellen.

De vraag is echter of dit recht op vakantie uitsluitend dient te worden voorbehouden aan hen die actief in het produktielevens staan.

Herhaaldelijk werd reeds betoogd dat de welvaartsraat een nieuwe dimensie moet vinden, nl. de zorg voor het welzijn.

Dit betekent dat ook zij die niet (of niet langer meer) in het produktielevens zijn ingeschakeld evengoed rechten kunnen laten gelden op een volwaardig menselijk leven, met alle uitzichten die daarvan thans deel uitmaken.

Een persoonlijke en sociale integratie in onze samenleving wordt bevorderd door het scheppen van de materiële voorwaarden en voorzieningen.

In die opvatting hebben ook zieken en minder-validen recht op vakantie. Het is onaanvaardbaar dat de schoonheid van de natuur, de roegang tot cultuurschatten, de kennismaking met vrienden uit andere streken, de ontspanning in sport en spel, aan hen zouden worden onzegd.

Vakantie is een kans op menselijke verrijking, waarvoor ook invaliden en minder-validen in aanmerking moeten komen.

Indien men de solidariteit in onze samenleving wil realiseren, dan moet dit recht op vakantie voor invaliden en minder-validen mogelijk gemaakt worden bij middel van de toekenning van vakantiegeld.

De toekenning van dit recht op vakantiegeld, past trouwens in het kader van een ontwikkeling die wij reeds voor andere categorieën van rechthebbenden op een vergoeding kunnen vaststellen.

Ceux qui ont droit aux allocations familiales perçoivent une double allocation mensuelle à titre de pécule de vacances.

Les travailleurs pensionnés perçoivent déjà un pécule de vacances. L'octroi d'un pécule de vacances aux invalides et aux handicapés constitue la continuation logique de ce progrès social.

Pour ce qui est du groupe des invalides, plus de 131500 personnes pourraient, sur la base des données disponibles à la fin de 1970, prétendre au pécule de vacances : 89568 personnes dans le secteur des travailleurs salariés et des employés, 4646 dans celui des travailleurs indépendants et 37285 dans celui des ouvriers mineurs.

Selon les mêmes données, 133 457 handicapés pourraient prétendre au pécule de vacances.

En ce qui concerne le financement, il n'y a aucun problème dans le secteur des salariés, étant donné qu'il existe, dans le secteur « prestations » de l'I.N.A.M. L., une réserve de plus d'un milliard de francs.

Pour le secteur des travailleurs indépendants, il y aura lieu de prévoir une subvention, dans l'attente de la constitution d'une réserve dans le secteur des prestations.

Le pécule de vacances des handicapés doit être financé par la communauté, par la biais du budget de la Prévoyance sociale.

Le montant du pécule de vacances est fixé par arrêté royal. Si on n'entend pas cependant se borner à un geste symbolique, il y aurait lieu de considérer comme constituant des minima les taux de 1 000 F pour un isolé et de 2 000 F pour les invalides et les handicapés ayant charge de famille.

Ces taux seraient évidemment rattachés à l'indice des prix à la consommation et, si possible, également à l'évolution des salaires.

Aan de rechthebbenden op kinderbijslagen wordt een dubbele maandvergoeding uitbetaald als vakantiegeld.

De gepensioneerde werknemers ontvangen reeds een vakantiegeld. De toekenning van een vakantiegeld aan invaliden en minder-validen betekent een logische voortzetting van deze sociale vooruitgang.

Voor de groep van de invaliden zouden op grond van de gegevens van einde 1970, ruim 131 500 personen in aanmerking komen voor vakantiegeld, hetzij 89 568 in de sector van de loontrekkenden en bedienden, 4646 in de sector van de zelfstandigen en 37285 in de sector van de mijnwerkers.

Volgens dezelfde gegevens zouden 133 457 minder-validen op vakantiegeld aanspraak kunnen maken.

Wat de financiering betreft, is er geen probleem voor de sector van de loontrekkenden, gezien er in de sector uitkeringen van het R. L. Z. L. V. een reserve aanwezig is van meer dan 1 miljard frank.

Voor de sector van de zelfstandigen, dient in een toelage te worden voorzien, in afwachting dat in de sector der uitkeringen een reserve kan worden tot stand gebracht.

Het vakantiegeld voor minder-validen dient bekostigd te worden door de gemeenschap via de begroting van sociale voorzorg.

Het bedrag van het vakantiegeld wordt vastgesteld bij koninklijk besluit. Indien men het echter niet wil houden bij een symbolisch gebaar, dan moeten 1 000 F voor een alleenstaande en 2 000 F voor invaliden en minder-validen met gezinslast, als minimumbedragen beschouwd worden.

Vanzelfsprekend dienen deze bedragengekoppeld te worden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en zo mogelijk ook aan de loonsevolutie.

T. DECLERCQ.

PROPOSMON DE LOI

Article 1.

§ 1. Les titulaires de prestations, au sens de l'article 2 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, qui se trouvent depuis au moins un an dans l'état d'invalidité constaté conformément à l'article 51 de la loi précitée du 9 août 1963 peuvent prétendre au bénéfice du pécule de vacances visé par la présente loi.

§ 2. - Par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut étendre le champ d'application de la présente loi aux personnes reconnues comme n'étant pas, du fait de leur état de santé, en mesure d'exercer une activité lucrative.

Art. 2.

Le pécule de vacances est refusé :

1° lorsque, en application de l'article 70, SS 2, 3, et 4, de la loi du 9 août 1963, le titulaire n'a pas réellement droit aux prestations prévues dans le cadre de ladite loi;

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

§ 1. - De gerechtigden op uitkeringen als bedoeld in artikel 2 van de wet van 9 augustus 1963 tot insrelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering die reeds gedurende tenminste ~~een~~ jaar in de volgens artikel 51 van de voornoemde wet van 9 augustus 1963 vastgestelde staat van invaliditeit zijn, komen in aanmerking voor het in deze wet bedoelde vakantiegeld.

§ 2. - De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit, de toepassingsfeer van deze wet verruimen tot de personen die omwille van hun gezondheidstoestand ongeschikt zijn bevonden om een winstgevende activiteit uit te oefenen,

Art. 2.

Het vakantiegeld wordt ontzegd:

1° wanneer de gerechtigde in toepassing van artikel 70, SS 2, 3, en 4 van de wet van 9 augustus 1963 geen werkelijk recht op uitkering heeft in het kader van laatsrgenoemde wet;

2° lorsque le titulaire ne séjourne pas sur le territoire belge, il moins qu'il ne se trouve dans une des situations visées à l'article 221, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963, pris en exécution de la loi du 9 août 1963;

3° lorsque le titulaire, du fait qu'il perçoit un salaire du chef d'un travail préalablement autorisé ou qu'il bénéficie soit d'une pension de retraite, de vieillesse ou d'ancienneté, soit d'un quelconque avantage valant une telle pension, accordés soit par un organisme belge ou étranger de sécurité sociale, soit par une administration publique, un organisme public ou un organisme d'intérêt public, soit par le cumul de ces deux revenus, n'a pas réellement droit aux prestations prévues dans le cadre de la loi du 9 août 1963;

4° lorsque le titulaire peut, indépendamment de cette loi, prétendre à un pécule de vacances à la suite d'un travail qu'il effectue.

Art. 3.

Le montant du pécule de vacances annuel est égal à six fois le montant minimum de l'indemnité journalière fixée par l'arrêté royal du 4 novembre 1963, respectivement pour les titulaires ayant des personnes à charge et pour les titulaires n'ayant pas de personne à charge.

Pour déterminer si le titulaire a ou non des personnes à charge, il est, par analogie, fait application de l'article 229 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963.

Art. 4.

Le montant du pécule de vacances est augmenté ou diminué conformément aux dispositions de l'article 4 de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaisons à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

L'augmentation ou la diminution est appliquée à partir du mois fixé à l'article 6, 30, de ladite loi du 2 août 1971.

Art. 5.

Le pécule de vacances visé par la présente loi n'est pas divisible.

Le premier jour du mois de mai est considéré comme date de référence pour la fixation du montant et du droit.

Le pécule de vacances est payé au plus tard au cours des cinq premiers jours du mois consécutif; il se rapporte à l'année précédente.

Art. 6.

Sont autorisées à appliquer les dispositions de la présente loi:

1° les unions nationales visées à l'article 3 de la loi du 9 août 1963;

2° la Caisse auxiliaire d'Assurance maladie-invalidité visée à l'article 5 de la loi du 9 août 1963.

2° wannecr de gcrehngde nier op het Belgisch grondgebied verblijft, bchoudens indien hij zich bevindt in ee. der gevallen bedoeld in artikel 221, § 1 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 dar genormen werd ter uitvocring van de wet van 9 augustus 1963;

30 wanneer de gerechtigde omwille van het loon dat hij bekomt uir hoofde van een vooraf toegelaten arbeid of door een rust-, ouderdoms- of ancienniteitspensioen of eender welk als dergelijk pensioen geldend voordeel, toegekend hetzij door een Belgische of een buitenlandse instelling van sociale zekerheid, hetzij door een openbaar bestuur, een openbare instelling of een instelling van openbaar nut, of door samenvoeging van deze beide inkomens, geen werkelijk recht heeft op de in het kader van de wet van 9 augustus 1963 voorziene uitkering;

4° wanneer de gerechtigde buiten deze wet en omwille van de door hem verrichte arbeid aanspraak kan maken op vakantiegeld.

Art. 3.

Het bedrag van het jaarlijks vakantiegeld is gelijk aan zes maal de minimum daguitkering vastgesteld bij artikel 227 van het koninklijk besluit van 4 november 1963, respektievelijk voor de gerechtigden met personen ten laste en voor de gerechtigden die geen personen ten laste hebben.

Teneinde uit te maken of de gerechtigde al dan niet personen ten laste heeft, wordt bij analogie artikel 229 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 toegepast.

Art. 4.

Het bedrag van het vakantiegeld wordt verhoogd of verminderd overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van de wet van 2 augustus 1971, houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

De vermeerdering of vermindering wordt toegepast vanaf de maand vastgesteld bij artikel 6, 30, van voornoemde wet van 2 augustus 1971.

Art. 5.

Het in deze wet bedoelde vakantiegeld is niet deelbaar.

Voor de vaststelling van het bedrag en van het recht wordt de eerste dag van de maand mei als referentdag genomen.

Het vakantiegeld dient te worden uitgekeerd uiterlijk in de loop van de vijf eerste dagen van de daaropvolgende maand; het worde ieder jaar betaald voor het voorbije jaar.

Art. 6.

Zijn ertoe gemachtigd de bepalingen van deze wet roe te passen :

1ode in artikel 3 van de wet van 9 augustus 1963 bedoelde landsbonden;

2o de in artikel 5 van de wet van 9 augustus 1963 bedoelde Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 7.

Le financement du pécule de vacances visé par la présente loi est effectué:

1° pour le secteur des travailleurs salariés, au moyen des ressources de l'assurance déterminées à l'article 121, 1°, 2°, 4°, 5° et 9° de la loi du 9 août 1963;

2° pour le secteur des travailleurs indépendants, au moyen des ressources de l'assurance déterminées à l'article 73, 1°, 2° et 4° de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants.

Art. 8.

La répartition des ressources, le règlement des frais d'administration et le travail administratif sont effectués selon les mêmes modalités que celles qui régissent l'assurance indemnités, prévue au titre VIII de la loi du 9 août 1963.

31 octobre 1972.

Art. 7.

De financiering van het in deze wet bedoelde vakantie-geld geschiedt:

1° voor de sector van de werknemers : uit de verzekeringsinkomsten die bij artikel 121, 1°, 2°, 4°, 5° en 9°, van de wet van 9 augustus 1963 bepaald worden.

2° voor de sector van de zelfstandigen : uit de verzekeringsinkomsten die bepaald worden bij artikel 73, 1°, 2°, en 4°, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen,

Art. 8.

Voor de verdeling der inkomsten, de regeling der administratiekosten en de administratieve verwerking gelden de modaliteiten die voor de uitkeringsverzekering zijn bepaald onder titel VIII van de wet van 9 augustus 1963.

31 oktober 1972.

T. DECLERCQ,
J. HENCKENS,
L. VERHENNE,
M. VAN HERREWEGHE.